



Parks Canada  
Parcs Canada



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Parks Canada Agency  
Bid Receiving Unit  
111 Water Street East  
Cornwall ON K6H 6S3  
Attn.: Céline Morin

**AMENDMENT NO 1**

**Tender To: Parks Canada Agency**  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency  
National Contracting Services  
111 Water Street East  
Cornwall ON K6H 6S3

Title-Sujet <b>Replacement patio doors – service buildings – Wapizagonke-Nord</b>		Date <b>October 6, 2015</b>
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P300-15-5418</b>		Client Ref. No. – No. de réf du client.
GETS Reference No. – No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin –  <b>at – à 02:00 PM on – le Oct. 14, 2015</b>		Time Zone Fuseau horaire -  <b>Eastern Daylight Saving Time (EDT)/ heure avancée de l'Est (HAE)</b>
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :  <b>Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)</b>		
Telephone No. - No de téléphone  <b>613-938-5940</b>		Fax No. – No de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: <b>See Herein</b>		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :		
Telephone No. - No de telephone: _____		
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Email : _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
_____		_____
Name / Nom		Title / Titre
_____		_____
Signature		Date

**AMENDMENT NO 1  
5P300-15-5418**

**THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING:**

1. Add the attached Addendum 1 to the Invitation to Tender documents.

Please sign and return the cover page with your bid.

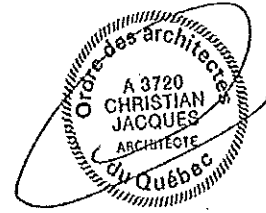
**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN THE SAME.**

---

## Addenda No 1

---

Date : Le 5 octobre 2015  
Projet: Parcs Canada  
Remplacement des portes-patio  
Bâtiments de services – Wapizagonke-Nord  
Dossier: 15-50 / 5P300-15-5418



À qui de droit,

Le présent addenda a pour but de corriger, modifier et/ou ajouter aux cahiers des charges, plans et devis, les informations qui suivent.

Ce document fait partie intégrante des documents de la soumission et tout manquement à s'y conformer entraînera le rejet de la soumission.

### Architecture - 1

---

#### DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES :

##### Dépôt des soumissions (précision)

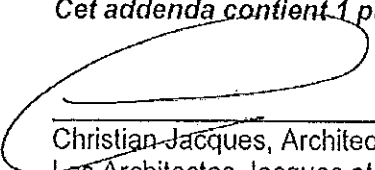
- Tel que mentionné au document d'appel d'offre, les soumissions doivent être retournées à :  
Parcs Canada  
Unité de réception des soumissions  
111, rue Water Est  
Cornwall, ON K6H 6S3  
A/S Céline Morin

#### PLANS :

##### PAGE A-01/02 Plans, notes :

- Travaux au Parc-de-la-Mauricie  
Ajouter les articles suivants :
  - Lors de la prise de mesure, le propriétaire assurera le transport jusqu'aux sites, Wapizagonke-Nord (par bateau, véhicule...)
  - Le prêt de radios et de clefs sera disponible lors des travaux.
  - Les services suivants seront disponibles sur ce chantier :
    - Électricité : Disponible
    - Eau : Disponible
    - Communication : Disponible (radio par le propriétaire).
    - Sanitaire : Disponible

*Cet addenda contient 1 page.*

  
Christian Jacques, Architecte  
Les Architectes Jacques et Gervais